

Υπόθεση C-459/02

Willy Gerekens

και

**Association agricole pour la promotion de la commercialisation
laitière Procola**

κατά

État du grand-duché de Luxembourg

[αίτηση του Cour de cassation (Λουξεμβούργο)
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως]

«Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Γάλα — Συμπληρωματική
εισφορά στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων — Εθνική
νομοθεσία — Εισφορά που έχει οριστεί με αναδρομική ισχύ — Γενικές αρχές της
ασφάλειας του δικαίου και της μη αναδρομικότητας»

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 15ης Ιουλίου 2004 I - 7318

Περίληψη της αποφάσεως

*1. Γεωργία — Κοινή οργάνωση των αγορών — Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα —
Συμπληρωματική εισφορά επί του γάλακτος — Εθνική ρύθμιση που αντικαθιστά ρύθμιση*

κριθείσα από το Δικαστήριο ως εισάγουσα διακρίσεις — Αναδρομική εφαρμογή στις παραγωγές που πραγματοποιήθηκαν υπό το καταργηθέν καθεστώς — Παραβίαση των αρχών της ασφάλειας του δικαίου και της μη αναδρομικότητας — Δεν υφίσταται

(Κανονισμοί του Συμβουλίου 856/84 και 857/84)

2. *Γεωργία — Κοινή γεωργική πολιτική — Στόχοι — Ορθολογική ανάπτυξη της γαλακτοκομικής παραγωγής και διασφάλιση δικαίου εισοδήματος για τους παραγωγούς — Θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς επί του γάλακτος — Είναι νόμιμη*
(Κανονισμοί του Συμβουλίου 856/84 και 857/84)

1. Δεν αντίκειται προς τις γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου της ασφάλειας του δικαίου και της μη αναδρομικότητας του νόμου η θέσπιση, εκ μέρους ενός κράτους μέλους, για την εφαρμογή μιας επιβάλλουσας ποσοστώσεως παραγωγής κοινοτικής ρυθμίσεως, όπως αυτή που έχει θεσπιστεί με τους κανονισμούς 856/84, για την τροποποίηση του κανονισμού 804/68, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και 857/84, περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού 804/68, στη θέση μιας πρώτης ρύθμισης κριθείσας από το Δικαστήριο ως εισάγουσας διακρίσεις, μιας νέας ρυθμίσεως ισχύουσας αναδρομικώς όσον αφορά τις υπερβάσεις ποσοστώσεων παραγωγής που σημειώθηκαν ύστερα από τη θέση σε ισχύ των κανονισμών αυτών, αλλά υπό το καθεστώς της αντικατασταθείσας εθνικής ρυθμίσεως.

γάλακτος, να ισχύσει η τελευταία αναδρομικώς. Αφετέρου, οι επιχειρηματίες δεν ήταν δυνατό να πιστεύουν ότι οι παραγωγοί δεν υπόκεινταν σε συμπληρωματική εισφορά επί των πλεονασματικών ποσοτήτων γάλακτος εάν οι αρμόδιες εθνικές αρχές ουδέποτε επέτρεψαν να υπάρξει η παραμικρή αμφιβολία ως προς το γεγονός ότι η εισάγουσα διακρίσεις εθνική ρύθμιση θα αντικαθίστατο από νέα έχουσα αναδρομική ισχύ ρύθμιση.

(βλ. σκέψεις 27, 32-33, 38 και διατακτ.)

Πράγματι, αφενός, ο επιδιωκόμενος από μια τέτοια εθνική ρύθμιση σκοπός επιβάλλει, για την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς επί του

2. Η προβλεπόμενη από τους κανονισμούς 856/84, για την τροποποίηση του κανονισμού 804/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και 857/84, περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού 804/68, συμπληρωματική εισφορά επί του γάλακτος δεν μπορεί να θεωρηθεί ως κύρωση ανάλογη προς αυτές που προβλέπονται

στα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού 536/93, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

Πράγματι, η εν λόγω εισφορά αποτελεί περιορισμό οφειλόμενο σε κανόνες πολιτικής των αγορών ή διαρθρωτικής πολιτικής, στο μέτρο που αποτελεί μέρος των παρεμβάσεων που σκοπούν στην ομαλοποίηση των γεωργικών αγορών και προορίζεται για τη χρηματοδότηση των δαπανών του γαλακτοκομικού

τομέα. Εξ αυτού έπεται ότι, εκτός από τον προφανή στόχο της να υποχρεωθούν οι γαλακτοπαραγωγοί να τηρούν τις ποσότητες αναφοράς που τους έχουν χορηγηθεί, με τη συμπληρωματική εισφορά επιδιώκεται επίσης ένας οικονομικός σκοπός, στο μέτρο που με αυτήν σκοπείται η παροχή στην Κοινότητα των κεφαλαίων που είναι αναγκαία για τη διάθεση της παραγωγής που έχει πραγματοποιηθεί από τους παραγωγούς καθ' υπέρβαση των ποσοστώσεών τους.

(βλ. σκέψεις 36-37)